



**CARTA**  
**SPEISEKARTE**  
**FOOD MENU**

Precios en € con IVA/ Preise in € inkl. MwSt. / Prices in € incl. tax

## PARA EMPEZAR

BEGINNE MIT | TO START WITH

### Cesta de panecillos surtidos (opción: sin gluten) y aceitunas "chupadedos"

Brotkörbchen mit ausgewählten Brötchen (auch glutenfrei) und Oliven



*Basket of assorted bread rolls (gluten-free is possible) and olives*

Alérgenos:      

p.p. 3.50

+

### Ali oli casero / Hausgemachte Alioli / Homemade alioli

Alérgenos:  

## NUESTROS CLÁSICOS

UNSERE KLASSIKER | OUR CLASSICS

### Croquetas caseras del chef rebozadas en panko japonés

**Preguntar el sabor disponible.**

Hausgemachte Krokette, paniert in japanischem Panko

Fragen Sie nach der aktuellen Variante.

*Chef homemade croquettes in Japanese Panko*

*Ask for available option.*

Alérgenos:        

4 u./St./pcs. 8.90

8 u./St./pcs. 14.90

### Dumplings caseros rellenos de cerdo negro y jengibre con salsa de chilis secos y puré de manzana

Dumplings, hausgemacht, gefüllt mit Fleisch vom «Schwarzen Schwein» und Ingwer, mit Sosse aus getrockneten Chilis und Apfelmark

*Dumplings, homemade, filled with black pork and ginger, with dried chili sauce and apple puree)*

Alérgenos:        

spicy 1/3



4 u./St./pcs. 15.00

6 u./St./pcs. 19.00

### Tartar exótico de atún rojo marinado con especias de Sumatra, aguacate, mayonesa de lima y Togarashi

Exotisches Tartar von Rotem Thunfisch, mariniert mit Sumatra-Gewürzen, Avocado, Limonen-Mayonnaise und Togarashi

*Exotic tartar of red tuna marinated with Sumatran spices, avocado, lime mayonnaise and Togarashi*

Alérgenos:        

spicy 2/3



24.00

Precios en € con IVA/ Preise in € inkl. MwSt. / Prices in € incl. tax

## NUESTROS CLÁSICOS

UNSERE KLASSIKER | OUR CLASSICS

**Jamón Ibérico, quesos variados, pan rústico, tomate natural, almendras y confitura** 24.90  
Iberischer Schinken, verschiedene Käse, rustikales Brot, Tomate, Mandeln und Konfitüre

*Iberian ham, various cheese, rustic bread, tomato, almonds and jam*

Alérgenos:      

**Ceviche "Nikkei" de salmón, aguacate, boniato, edamames, tomate, cilantro y cebolla roja** entrante 23.90

Ceviche "Nikkei" vom Lachs, Avocado, Süßkartoffel, Sojabohnen, Tomate, Koriander und roter Zwiebel

*Ceviche "Nikkei" of salmon, avocado, sweet potato, soy beans, tomato, cilantro and red onion*

principal 33.50

Alérgenos:      

spicy 1/3



**Sopa Thai de pollo y miso rojo, con leche de coco, huevo, shitakes, anacardos y hierbas frescas** 17.90

Hühner-Suppe mit rotem Miso, Kokosnussmilch, Ei, Shitake, Cashewnüssen und frischen Kräutern

*Thai chicken soup with red miso, coconut milk, egg, shitakes, cashews, and fresh herbs*

Alérgenos:       

spicy 1/3



**Wok Thai** 19.90

**Tallarines de arroz, vegetales frescos, salsa asiática y cacahuetes**

Reisnudeln, frisches Gemüse, asiatische Sauce und Erdnüsse

*Rice noodles, fresh vegetables, Asian sauce and peanuts*

Alérgenos:     

(Con/Mit/With)

spicy 1/3



**Pollo y gambas/Hähnchenbrust und Garnelen /chicken breast peeled and prawns** 24.90

**Pechuga de pollo / Hähnchenbrust / chicken breast**

**Gambas peladas / geschälte Garnelen / peeled shrimps**



21.90

22.90

**Por favor preguntar por opción sin gluten. /**

Bitte fragen Sie nach einer glutenfreien Variante. /

*Please ask for a gluten-free option.*



## NUESTROS CLÁSICOS

UNSERE KLASSIKER | OUR CLASSICS

**Raviolis de calabaza y queso suizo, oregano, salsa de setas, cebollino, cacahuetes** entrante **16.90**  
 Ravioli mit Kürbis und Schweizer Käse, Oregano, Pilzsauce, Frühlingszwiebel und Erdnüssen principal **22.50**  
*Ravioli of pumpkin and Swiss cheese, with oregano, mushroom sauce, chives and peanuts*

Alérgenos:

**Curry amarillo Thai de gambones, tirabeques, shitakes, tomate cherry y leche de coco** **27.00**  
 Gelbes Thai-Curry aus Garnelen, Zuckerschoten, Shitake, Kirschtomaten und Kokosnussmilch  
*Yellow Thai curry of shrimps, snow peas, shitakes, cherry tomatoes and coconut milk*

Alérgenos: spicy 2/3

**Corvina asada al horno, crema de mantequilla y miso rojo, daikon, anacardos, cebollino y limón** **29.90**  
 Im Ofen gegarter Adlerfisch, Buttersauce mit rotem Miso, Daikon, Cashewnüsse, Schnittlauch und Zitrone  
*Oven-roasted corvina (meagre), butter cream with red miso, daikon, cashews, chives and lemon*

Alérgenos:

**"Rendang Padang", plato típico de la ciudad de Padang, isla de Sumatra (carrillera de ternera cocinada a fuego lento en un curry a base de chiles rojos, galangal, ajos, jengibre, lemongrass, especias y leche de coco, servido con arroz jazmin)** **28.90**  
 "Rendang Padang", typisches Gericht der Stadt Padang, Insel Sumatra (Kalbsbacke, langsam gegart in einem Curry aus roten Chilis, Galgant, Knoblauch, Ingwer, Zitronengras, Gewürzen und Kokosmilch, serviert mit Jasminreis)  
*"Rendang Padang", typical dish of Padang city, Sumatra island (cheek of veal slowly cooked in a curry based on red chiles, galangal, garlic, ginger, lemon grass, spices and coconut milk, served with jasmine rice)*

Alérgenos: spicy 3/3

## NUESTROS CLÁSICOS

UNSERE KLASSIKER | OUR CLASSICS

**Hamburguesa casera de vaca rubia gallega sazónada, cebolla confitada, mayo-trufa, mézclum, bacon, queso raclette y patatas fritas** **22.00**

Hausgemachter Hamburger von der galizischen "Blonden Kuh", Zwiebelkonfit, getrüffelte Mayonnaise, Blattsalat, Speck, Raclette-Käse und Pommes frites.  
*Homemade hamburger of the Galician "Blonde Cow", onion confit, truffled mayonnaise, mézclum, bacon, raclette cheese and French fries.*

Alérgenos: 

**Con / mit / with**

**Huevo frito / Spiegelei / with fried egg** 

**2.50**

**Aguacate / Avocado / avocado**

**2.90**

**Tagliata de solomillo de ternera "Black Angus", crema de cacahuètes, patatas cremosas con queso, rúcula y tomate asado** **33.00**

Tagliata von der "Black Angus" Rinderlende, Erdnussbutter, cremige Kartoffeln mit Käse, Rucola und geröstete Tomate  
*Tagliata of "Black Angus" beef sirloin, peanut butter, creamy potatoes with cheese, rocket, and roasted tomato*

Alérgenos: 


## GUARNICIONES

BEILAGEN | SIDE DISHES

- Ensalada verde al natural**  **8.90**  
**Aliñala a tu gusto con el vinagre que más te guste: fruta de la pasión, pera o manzana.**   
 Grüner Salat.  
 Verwende Balsamico nach deinem Geschmack: Passionsfrucht, Birne oder Apfel.   
*Natural green salad*  
*Use the dressing you like: passion fruit, pear or apple.* 
- Arroz jazmín al vapor / Dampfgegartter Jasminreis / Steamed jasmine rice** **6.00**  
 Alérgenos: libre de alérgenos / keine/ none
- Vegetales salteados con ajo y salsa Teriyaki / Gemüse mit Knoblauch und Teriyaki-Sosse / Sautéed vegetables with garlic and Teriyaki sauce** **7.00**  
 Alérgenos:   
- Patatas fritas / Pommes frites / French fries** **5.00**  
 Alérgenos: 
- Puré de patatas con mantequilla / Kartoffelpüree mit Butter / Mashed potatoes with butter** **7.00**  
 Alérgenos: 

## PARA LOS MÁS PEQUEÑOS

FÜR UNSERE JÜNGEREN GÄSTE | FOR OUR YOUNGER GUESTS

**Pasta italiana como más te guste / Italienische Pasta nach deinem Geschmack / Italian pasta as you like it:** 

**Al natural / "weiße Nudeln" / plain pasta**

7.90

**Mantequilla / Butternudeln / with butter**


8.90

**Salsa de tomate / mit Tomatensauce / with tomato sauce**

9.90

**Salsa Pesto Genovese / mit Pesto Genovese / with pesto Genovese**

10.90

**Añade Parmesano Reggiano / mit Parmesan Reggiano/ add Parmesan Reggiano.** 

2.90

**Huevos fritos con puré de patatas**

12.90

Spiegelei mit Kartoffelpüree

*Fried eggs with mashed potatoes*



Alérgenos:   

**Pechuga de pollo con patatas fritas, puré, verduras o arroz**

13.50

Hähnchenbrust mit Pommes Frites, Kartoffelpüree, Gemüse oder Reis

*Chicken breast with fries, mashed potatoes, vegetables or rice*

Alérgenos:  

**Escalope de pollo con patatas fritas, puré, verduras o arroz**

14.90

Hähnchenschnitzel mit Pommes Frites, Kartoffelpüree, Gemüse oder Reis

*Chicken escalope with fries, mashed potatoes, vegetables or rice*

Alérgenos:   

**Hamburguesa de ternera con queso y patatas fritas**

16.00

Beefburger mit Käse und Pommes Frites

*Beefburger with cheese and fries*

Alérgenos:       

**Corvina fresca con patatas fritas, puré, verduras o arroz.**

24.00

Frischer Adlerfisch mit Pommes Frites, Kartoffelpüree, Gemüse oder Reis.

*Fresh corvina with fries, mashed potatoes, vegetables or rice.*



Alérgenos:    

**Solomillo de ternera "Black Angus", con patatas fritas, puré, verduras o arroz**

27.00

"Black Angus" Rinderlende, mit Pommes Frites, Kartoffelpüree, Gemüse oder Reis

*"Black Angus" beef tenderloin, with fries, mashed potatoes, vegetables or rice*

Alérgenos:  

Precios en € con IVA/ Preise in € inkl. MwSt. / Prices in € incl. tax

## ALGO DULCE

ETWAS SÜSSES | SOMETHING SWEET

**Coulant de chocolate negro 70 %, mango y helado de coco (minimo 15 minutos de espera)** 9.90

Coulant aus Zartbitterschokolade 70 %, Mango und Kokosnusseeis (mindestens 15 Minuten Wartezeit)

*Coulant made of dark chocolate 70 %, mango and coconut ice cream (minimum 15 minutes waiting time)*

Alérgenos:

**Cremoso de tiramisú, hojaldre caramelizado y un toque de Haba Tonka** 9.00

Cremiges Tiramisu, karamellierter Blätterteig und ein Hauch von Tonkabohne

*Creamy tiramisu, caramelized puff pastry and a touch of Tonka Bean*

Alérgenos:

## NUESTRAS TARTAS CASERAS Y MAS

UNSERE HAUSGEMACHTEN KUCHEN & MEHR | OUR HOMEMADE CAKES & MORE

**Tarta de almendra cruda / Roher Mandelkuchen /** 6.90  
*Raw almond cake*

Alérgenos:

**Tarta de zanahoria, manzana, miel y vainilla / Karottenkuchen mit Apfel, Honig und Vanille /** 6.90  
*Carrot cake with apple, honey and vanilla*

Alérgenos:

**Tarta de chocolate negro 70 %/ Dunkler Schokoladenkuchen (70 %) /** 6.90  
*Dark chocolate cake (70 %)*

Alérgenos:

**Tarta de manzana asada, pasas, ron y canela /** 6.90  
*Baked apple pie, raisins, rum and cinnamon*

Alérgenos:

**Powerballs rellenas de dátiles, almendras, cacao, canela y semillas de cañamo /** 1 u./St./pcs 1.90  
*Powerballs aus Datteln, Mandeln, Kakao, Zimt und Hanfsamen /*

*Powerballs made of dates, almonds, cocoa, cinnamon and hemp seeds*

Alérgenos:



## HELADOS Y SORBETS CASEROS

HAUSGEMACHTES EIS & SORBET | HOMEMADE ICECREAM & SORBET

Añade tu bola de / Bestellen Sie dazu eine Kugel / Add a scoop of

3.90

- **Vainilla** | Vanille | *Vanilla*
- **Chocolate negro Suizo** | Dunkle Schweizer Schokolade | Dark Swiss *chocolate*
- **Coco** | Kokosnuss | *Coconut*
- **Almendra tostada** | Geröstete Mandel | Roasted almond
- **Palomitas** | Popkorn | Popcorn
- **Sorbete de frambuesa** | Himbeersorbet | *Raspberry sorbet*
- **Sorbete de limón** | Zitronensorbet | *Lemon sorbet*



Toppings / Toppings / *Toppings*

- **Nata fresca montada en sifón** | Frische Sahne | Fresh cream
- **Virutas de chocolate negro 70 %** | Dunkle Schokoladensplitter 70 % | *Dark chocolate chips 70 %*
- **Cacahuetes a la miel y sal** | Salz-Honig-Erdnüsse | *Salt-honey peanuts*
- **Petas zetas neutro** | Knusprige Getreideflocken neutral | *Neutral crispy grain*



1.50

1.00

1.50

1.90

*Si usted es alérgico o intolerante a algún alimento pregunte por nuestra lista de alérgenos.  
RESTAURANTE19 BY LIVINGDREAMS no garantiza que no existan trazas de alérgenos en cualquiera de los platos.*

*Wenn Sie allergisch oder intolerant auf bestimmte Lebensmittel sind, fragen Sie nach unserer Liste der Allergene.  
RESTAURANTE19 BY LIVINGDREAMS kann Spuren von Allergenen nicht ausschliessen.*

*If you are allergic or intolerant to any food please ask for our list of allergens.  
RESTAURANTE19 BY LIVINGDREAMS does not guarantee that none of the dishes contain traces of allergens.*



Precios en € con IVA/ Preise in € inkl. MwSt. / Prices in € incl. tax